



Heartland Kidney
Network

We're Here For You.

MIS OPCIONES:

¿ES LA HEMODIÁLISIS EN EL HOGAR LO MEJOR PARA MÍ?



Más y más personas están eligiendo hacer su propia hemodiálisis en el hogar. Las nuevas máquinas para hemodiálisis son más pequeñas y más fáciles de usar, haciendo que la hemodiálisis en el hogar (hemo en el hogar) sea algo practicable. En vez de tener que ir al centro de diálisis tres veces por semana de 3 a 4 horas, las personas pueden hacer tratamientos más cortos y más frecuentes en su hogar. Las personas que realizan la hemodiálisis en el hogar dicen que esto mejora su calidad de vida y que tienen más energía, sienten menos náusea, duermen mejor y toman menos medicamentos. También dicen que les da más control sobre su cuidado al practicar sus propios tratamientos y les da más flexibilidad con los horarios de su diálisis. Su médico y el equipo de brindarle cuidados pueden ayudarle a decidir si la hemodiálisis en el hogar es indicada para usted.

¿QUÉ NECESITO PARA PODER HACER LA HEMODIÁLISIS EN EL HOGAR?

- Alguien que le ayude, que puede ser un familiar, un vecino, un amigo cercano
 - La persona que le ayude debe estar dispuesta y tiene que poder estar con usted para cada tratamiento en el hogar
- Debe recibir una capacitación tanto para usted como para la persona que le ayude
 - Toma de 4 a 8 semanas
 - El equipo encargado de brindarle cuidados se asegurará de que usted se sienta cómodo con cada uno de los pasos antes de comenzar
- Una máquina de diálisis
 - La clínica le dará una máquina; no es necesario que compre una
 - Es posible que se requiera un cableado especial o cambios de plomería, pero la mayoría utiliza enchufes regulares
- Espacio para la máquina y los suministros de la diálisis

- Electricidad y suministros para agua
- Suministros para diálisis, que se le entregarán en el hogar una o dos veces por mes

DURANTE LA CAPACITACIÓN USTED Y LA PERSONA QUE LE AYUDA APRENDERÁN A:

- Ordenar los suministros
- Limpiar el equipo y la habitación en donde se realiza la diálisis
- Colocar los suministros y el equipo
- Verificar su presión arterial, pulso, peso y temperatura
- Hacerse sus propios pinchazos con aguja
- Obtener muestras de sangre
- Llenar sus hojas de tratamiento
- Resolver problemas
- Encargarse de las emergencias

Si desea más información o quiere presentar una queja, comuníquese con Heartland Kidney Network a: Heartland Kidney Network • 7306 NW Tiffany Springs Pkwy. • Suite 230 • Kansas City, MO 64153

Línea sin costo para pacientes: (800) 444-9965 • net12@nw12.esrd.net • www.heartlandkidney.org

End-Stage Renal Disease (Enfermedad renal en etapa terminal, ESRD) N.º 12 Network Coordinating Council, Inc. que realiza negocios como Heartland Kidney Network. Este recurso se (creó, desarrolló, recopiló, etc.) mientras tenía contrato con el Centro para servicios de Medicare y Medicaid, Baltimore, Maryland. N.º de contrato HHS-500-2010-NW012C. El contenido presentado no necesariamente refleja la política de CMS.

DESPUÉS DE LA CAPACITACIÓN:

- Alguien de la clínica de diálisis estará disponible para responder llamadas telefónicas las 24 horas al día
- Tendrá que visitar la clínica una vez al mes
 - Tendrá que ver a un médico, al enfermero de diálisis, al dietista y al trabajador social
 - Es posible que se realice una prueba a una muestra de sangre para asegurarse de que los tratamientos de hemodiálisis están funcionando y para detectar cualquier problema

QUÉ NECESITO INFORMARLE A MI EQUIPO DE CUIDADOS

Como la principal persona encargada de su tratamiento de hemodiálisis en el hogar, debe estar alerta e informar a su médico y enfermero si observa que tiene:

- Presión arterial baja
- Aumento de peso
- Señales de infección (fiebre, enrojecimiento o el sitio en donde realizó el pinchazo le supura)

VENTAJAS

- Realizar la diálisis en la comodidad de su propio hogar
- Controlar cuándo hace la diálisis
- Le deja libertad para realizar otras actividades (pasatiempos, trabajo, familia)
- Ya no es necesario viajar a la clínica tres veces por semana
- Es posible que sea más fácil viajar (dependiendo del tipo de máquina de diálisis)
- No se siente tan cansado o aniquilado después de los tratamientos

- No se acumulan tantos fluidos y desechos en el cuerpo entre tratamientos
- Es posible que tenga menos calambres musculares
- Es posible que tenga mejor control de su presión arterial con menos medicamentos
- Mejor control de los niveles de fosfato en la sangre
- Menos restricciones en los alimentos y líquidos
- Menos contacto con gérmenes potenciales que en el centro
- Puede reducir el número de hospitalizaciones

DESVENTAJAS

- No todas las clínicas tienen servicios de hemodiálisis en el hogar, así que es posible que la clínica de hemodiálisis en el hogar más cercana esté a 1 o 2 horas de distancia
- Se requiere una capacitación
- Necesita alguien que le ayude
- Espacio de almacenamiento adecuado
- Las máquinas pueden ser pesadas (pesar 75 lb o más, según el tipo)

MIS PREGUNTAS

Pregúntele al Equipo encargado de brindarle cuidados: ¿Qué necesito para empezar con mi diálisis en el hogar? ¿Cuánto tiempo dura la capacitación? ¿Cuánto espacio necesitaré? ¿Con qué frecuencia debo ver a mi médico? ¿Mi seguro cubrirá la hemodiálisis en el hogar?

Fuentes: www.kidney.org and <http://nkdep.nih.gov/>

Si desea más información o quiere presentar una queja, comuníquese con Heartland Kidney Network a: Heartland Kidney Network • 7306 NW Tiffany Springs Pkwy. • Suite 230 • Kansas City, MO 64153

Línea sin costo para pacientes: (800) 444-9965 • net12@nw12.esrd.net • www.heartlandkidney.org

End-Stage Renal Disease (Enfermedad renal en etapa terminal, ESRD) N.º 12 Network Coordinating Council, Inc. que realiza negocios como Heartland Kidney Network. Este recurso se (creó, desarrolló, recopiló, etc.) mientras tenía contrato con el Centro para servicios de Medicare y Medicaid, Baltimore, Maryland. N.º de contrato HHSM-500-2013-NW012C. El contenido presentado no necesariamente refleja la política de CMS.

Marzo de 2014